

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*** en date du

21 octobre 1916

La *kommandantur* a réclamé aujourd'hui de l'administration communale de Bruxelles ainsi que des autres communes de l'agglomération la liste des chômeurs (**Note**). Comme on ne la donnera évidemment pas, on se demande quelles mesures vont être prises contre la ville de Bruxelles pour essayer de la contraindre à l'obéissance.

* * *

Deux lettres du bourgmestre Max (**Note**) à son frère annoncent que le 12 octobre il a été extrait du château de Celle et conduit à la prison cellulaire militaire de Berlin (*Nordliche Militär Arrestanstalt*). On lui sert deux repas par jour : soupe, pommes de terre, légumes ou viande à 11h45, et même menu, sauf la soupe, à 5h45. Il se promène seul, pendant une heure, dans le préau qui a 125 pas de tour. On l'a autorisé à lire. Cette nouvelle mesure a péniblement affecté les amis de M. Max qui craignent pour lui les effets de ce régime rigoureux et débilitant. Rien n'affaiblit en tout cas son indomptable énergie.

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Aux pages 321–332 du volume XV de 1907 de la mythique revue **WALLONIA** (« Archives wallonnes d'autrefois, de naguère et d'aujourd'hui »), fondée à Liège, on consacre un article à Auguste **VIERSET** (1864-1960). Voir :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=WALLONIA%2015%201907%20pp320-339.pdf>

<http://www.wallonie-en-ligne.net/Encyclopedie/Biographies/Notices/Vierset-A.htm>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el*

burgomaestre Max (1-5) », in ***La Nación*** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; neutralidad de Bélgica* (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles**. Il y consacre de nombreux chapitres à la C.R.B.

Pour les liens des 29 chapitres relatifs à **1915** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201915%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans ***La Belgique pendant la guerre (journal d'un diplomate américain)***, à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>
Des lettres de captivité d'Adolphe MAX :

Nom : 19140928 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 03/10/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), le lendemain de son arrestation, « accompagné du major Bayer, était conduit en auto à la prison de Namur. Le 28 septembre (1914), le Bourgmestre adressait de Namur à ses collègues du Collège la note suivante (annexée) dans laquelle...*

Nom : 19141005 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 06/10/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 27 septembre 1914, adressait le 5 octobre au général baron von Lüttwitz (gouverneur militaire allemand de Bruxelles) la lettre annexée, de la prison de Namur. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre...*

Nom : 19141012B ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 12/10/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), fut arrêté par les Allemands le 26 septembre 1914. « Transféré le 10 octobre à Cologne, où il passa quelques heures qui comptent parmi ses plus mauvais souvenirs d'exil, il arrivait le 12, à 7 heures du matin, à la forteresse de Glatz,...*

Nom : 19141012A ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 12/10/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 12 octobre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...*

Nom : 19141015 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 15/10/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 15 octobre au gouverneur de Berlin la « note » annexée, depuis la forteresse de Glatz. Cette « note » d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « Sous l'occupation allemande » de...*

Nom : 19141120 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 25/11/2014

Description : *Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 20 novembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...*

Nom : 19141121 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 25/11/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 21 novembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19141127 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 27/11/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 27 novembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19141212 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 20/12/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 12 décembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19141221 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE TRANSCRIPTION - Rajouté le 21/12/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 21 décembre la lettre annexée (que nous transcrivons) à Madame Vander Velde, femme de son ami, le médecin, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. « Sous une frivolité apparente, on devine...

Nom : 19141221 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE FAC SIMILE - Rajouté le 21/12/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 21 décembre la lettre annexée (en fac-similé, avec ses illustrations) à Madame Vander Velde, femme de son ami, le médecin, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. « Sous une frivolité...

Nom : 19141223 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 23/12/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 23 décembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19141224 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 24/12/2014

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 24 décembre la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150103 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 03/01/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 3 janvier 1915 la lettre annexée à Raoul Warocqué, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150108 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 09/01/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait de Glatz le 8 janvier 1915 la lettre annexée à son médecin, Charles Mayer. On constate qu'une certaine forme d'humour ne l'abandonnait pas. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150112 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 12/01/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 12 janvier 2015 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150119 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 22/01/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 19 janvier 2015 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150213 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 13/02/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 13 février 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment da

Nom : 19150414 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 14/04/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 14 avril 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 191412I PAYRO DIARIO DE UN TESTIGO GUERRA VISTA DESDE BRUSELAS FR - Rajouté le 19/04/2015

Description : « Notes diverses », une partie de ce qui s'est passé en Belgique, en décembre 1914 furent racontées par Roberto J. PAYRO, témoin oculaire, dans son " Diario de un testigo (La guerra vista desde Bruselas) " et publiées dans le quotidien La Nación, de Buenos Aires, le 21 septembre 1915. Il...

Nom : 19150422 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 22/04/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 22 avril 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19150501 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 01/05/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 1er mai 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150506 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 06/05/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 6 mai 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150526 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 26/05/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 26 mai 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150826 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 26/08/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 26 août 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19150830 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE GLATZ - Rajouté le 30/08/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 30 août 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19151002 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 25/11/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 2 octobre 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19151125 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 25/11/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 25 novembre 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Glatz, en Silésie. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19151127 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 27/11/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 27 novembre 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19151205 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE CELLE - Rajouté le 05/12/2015

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 5 décembre 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19151226 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 13/01/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 26 décembre 1915 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de...

Nom : 19160128 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 28/01/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 28 janvier 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : **19160315 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE** - Rajouté le 15/03/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 15 mars 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la «...

Nom : 19160415 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 15/04/2016

Description : Virginie LOVELING (1836-1923) parle de la journée du 15 avril 1916 en Belgique dans son « Journal » écrit pendant la première guerre mondiale : « In oorlogsnoed ». Il nous semble utile d'attirer, au jour le jour, l'attention d'un public, autre que néerlandophone, sur ce qu'une femme...

Nom : 19160514 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 14/05/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 14 mai 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la «...

Nom : 19160717 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 17/07/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 17 juillet 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la forteresse de Celle (Hanovre). Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19161013 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 07/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 13 octobre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la «...

Nom : 19161021 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 07/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 21 octobre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la «...

Nom : 19161115 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 08/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 15 novembre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19161203 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 08/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 3 décembre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la «...

Nom : 19161215 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 15/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 15 décembre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19161220 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 20/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 20 décembre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé » de la...

Nom : 19161227 ADOLPHE MAX LETTRE CAPTIVITE - Rajouté le 27/12/2016

Description : Adolphe MAX, bourgmestre de Bruxelles (1909-1939), arrêté le 26 septembre 1914, adressait le 27 décembre 1916 la lettre annexée à son frère Georges, depuis la prison militaire de Berlin. Cette lettre d'Adolphe MAX, figure notamment dans le chapitre « La voix de l'exilé ».

Concernant la problématique de la **déportation** vers l'Allemagne, principalement **de chômeurs** belges, nous vous suggérons de consulter :

La synthèse des documents belges concernant la déportation de nombreux Belges en Allemagne lors des « *terribles jours de l'automne et de l'hiver 1916* » avec la « *restauration de l'esclavage humain* », rassemblés dans ses mémoires par Brand **Whitlock**, au sein des 76 pages (version originale anglaise) du chapitre 33 (« *The press-gangs* », parfois intitulé « *Documents in evidence* ») reprise dans le chapitre 26 (« *Les enlèvements* ») de la traduction française (**8 pages**) de ces mémoires sous le titre de **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles** (1922) :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20SYNTHESE%20DOCUMENTS%20DEPORTATIONS%20BELGES%20ALLEMAGNE%201916%20BGOORDEN.pdf>

Arrêté allemand, en date du **15 août 1915**, visant

« **les chômeurs qui, par paresse, se soustraient au travail** ». Voir :

<http://www.idesetautres.be/upload/19150815%20ARRETE%20ALLEMAND%20PARESSE%20CHOMEURS%20BELGES.pdf>

Arrêté allemand, en date du **15 mai 1916**, visant « **les chômeurs qui, par paresse, se soustraient au travail** » et abrogeant celui du 15 août 1915 :

<http://www.idesetautres.be/upload/19160515%20ARRETE%20ALLEMAND%20PARESSE%20CHOMEURS%20BELGES.pdf>

« *La déportation d'ouvriers belges en Allemagne. Action de Villalobar* », chapitre 16, extrait et traduit d'après Álvaro **LOZANO**, *El marqués de Villalobar. Labor diplomática 1910-1918* (Madrid, Ediciones El Viso ; 2009). Travail abondamment documenté (notes, hyperliens) :

<http://www.idesetautres.be/upload/ALVARO%20LOZANO%20DEPORTATION%20OUVRIERS%20BELGES%20EN%20ALLEMAGNE%201916-1917%20LABOR%20DIPLOMATICA%20MARQUES%20VILLALOBAR.pdf>

PASSELECQ, Fernand ; **Les déportations belges à la lumière des documents allemands** (avec de nombreux facsimilés et la reproduction de tous les documents belges) ; Paris-Nancy, Berger-Levrault ; 1917, XV-435 pages.

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/large/Deportations.pdf>

« *La problématique des chômeurs* » (sous-titre proposé par Bernard Goorden) est un extrait de « *Les relations du Comité National avec les autorités allemandes* » par **Georges RENCY**, figurant dans le chapitre **XI** de la **deuxième partie** du volume **1** de **La Belgique et la Guerre (La vie matérielle de la Belgique durant la Guerre Mondiale** ; Bruxelles ; Henri Bertels, éditeur ; 1924 = 2^{ème} édition ; pages 198-202)

<http://www.idesetautres.be/upload/RENCY%20PROBLEMATIQUE%20CHOMEURS%20BELGIQUE%20ET%20LA%20GUERRE%20T1%20pp198-202.pdf>

« *Les déportations, la traite des blancs* » par **Georges RENCY**, constitue le chapitre **XII** de la **première partie** du volume **1** de **La Belgique et la Guerre (La vie matérielle de la Belgique durant la Guerre Mondiale** ; Bruxelles ; Henri Bertels, éditeur ; 1924 = 2^{ème} édition ; pages 85-89)

<http://www.idesetautres.be/upload/RENCY%20DEPORTATIONS%20TRAITE%20BLANCS%20BELGIQUE%20ET%20GUERRE%20T1%20pp85-89.pdf>

GOOSSE, Myriam ; **Le Bureau Documentaire Belge au Havre pendant la guerre 1914-1918. Application pratique de la Documentation du Bureau : les déportations de travailleurs belges pendant la durée de la Guerre** ; Bruxelles, Institut Supérieur d'Etudes Sociales de l'Etat (ISESE / IESSID) ; 1983, 3 tomes totalisant 415 pages (pagination multiple).

Table des matières (partielle).

<http://www.idesetautres.be/upload/GOOSSE%20MYRIAM%20BUREAU%20DOCUMENTAIRE%20BELGE%20BDB%20HAVRE%201914-1918%201983%20TABLE%20MATIERES.pdf>

INTRODUCTION (pp. 1-3)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%201983%20INTRODUCTION.pdf>

**PREMIERE PARTIE / Tome 1 : PRESENTATION
DU CADRE HISTORIQUE**

Introduction (page 4)

Chapitre I : Bref historique de la guerre 1914-1918 dans le monde (pp. 5-7)

Bref historique de la guerre 1914-1918 en Belgique (pp. 7-10)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%201%20CHAPITRE%201.pdf>

Chapitre II : Un gouvernement en exil (pp. 11-17)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%201%20CHAPITRE%202.pdf>

**DEUXIEME PARTIE : LE BUREAU
DOCUMENTAIRE BELGE**

(BDB) AU HAVRE

Introduction (p. 18)

Chapitre I : Historique du BDB (pp. 19-23bis)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%201.pdf>

Chapitre II : Objectifs et esprit du BDB (pp. 24-25) : l'information du gouvernement et la défense intellectuelle de la cause belge

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%202.pdf>

Chapitre III : Le BDB et la propagande (pp. 26-34)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%203.pdf>

Chapitre IV : Diffusion des informations du BDB à travers le monde (pp. 35-38)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%204.pdf>

2 exemplaires de **Sommaire d'articles de presse** (N°34, aux pp. 64-65 ; N°33, aux pp. 66-67).

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%206B.pdf>

3 exemplaires de **Notes** du BDB (pp. 46-47) :

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%206C.pdf>

« *Une nouvelle conception allemande des lois de la guerre* » (N°176, aux pp. 68-71) ;

« *Les Allemands continuent à déporter les civils belges et les contraignent au travail dans des conditions barbares* » (N°207, aux pp. 72-73) ;

« *La déportation en Allemagne et le travail forcé des ouvriers belges, prétendue « humanité » du gouvernement allemand* » (N°184, à la page 74).

L'**Avertissement** aux **Tables** des soixante premières livraisons des **Cahiers documentaires** (page 75).

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%206D.pdf>

8 exemplaires de **Curiosités de guerre belges** (pp. 76-98) :

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%206E.pdf>

« *Le cri de détresse et de patriotisme d'un déporté belge* » (N°13 aux pp. 76-77) ;

« *Les déportations belges. Un truquage grossier. Onze lettres apocryphes d'ouvriers belges dans le journal officiel allemand* » (pp. 78-79) ;

« *Les déportations belges. Une carte postale allemande pour déportés belges. Les déportés belges sont traités comme des prisonniers* » (en français et en néerlandais ; N°7 aux pp. 80-81) ;

« *Les déportations belges. Trois documents allemands (contrat de travail et 2 formules de convocation, en français et en néerlandais) concernant le racolage et le travail forcé des travailleurs belges* » (N°11 aux pp. 82-84) ;

« *Ce qu'une ville peut souffrir sous la domination allemande : Dinant* » (N°14 aux pp. 85-86) ;

« *Les publications clandestines en Belgique occupée. Un brelan de curieux fac-similés* » (pp. 87-90) ;

« *Les publications clandestines en Belgique occupée. Nouveaux documents sur la Résistance belge en pays opprimé* » (N°20 aux pp. 91-94) ;

« *Une prétendue déclaration de lassitude du poète belge Emile Verhaeren* » (pp. 95-98) ;

2 exemplaires d'**Informations belges** en français (N°526 et 310, pp. 99-102)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%206F.pdf>

1 exemplaire d'**Informations belges** en espagnol (**Informaciones belgas** : « *La provincia de Amberes (...)* », pp. 103-106)

Chapitre VII : Projet de maintien du BDB après la Guerre (pp. 107-109)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%207.pdf>

Chapitre VIII : Les leçons tirées de l'organisation de la propagande pendant la guerre 1914-1918 (pp. 110-112).

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%208.pdf>

TROISIEME PARTIE / Tome 2 : APPLICATION
PRATIQUE DE LA DOCUMENTATION
RETROUVEE A PARTIR D'UN EXEMPLE : LES
DEPORTATIONS DE TRAVAILLEURS BELGES
PENDANT LA GUERRE 1914-1918

Introduction (pp. 113-118)

http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE_2%20PARTIE%203_INTRODUCTION.pdf

Chapitre I : Historique des déportations de civils belges pendant la guerre (pp. 119-163)

Introduction (page 119)

Les textes officiels (pp. 120-123)

Les préliminaires (pp. 124-130)

Comment les allemands s'expliquent-ils ? (pp. 131-134)

Exécution de l'arrêté du 3 octobre 1916 dans la Belgique occupée (pp. 135-139)

Les diverses protestations officielles (page 140)

http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE_2%20PARTIE%203%20CHAPITRE%201A%20HISTORIQUE%20DEPORTATIONS%20CIVILS%20BELGES.pdf

Les conséquences des déportations (pp. 141-147)

Illustrations (documents ; pp. 148-157) :

http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE_2%20PARTIE%203%20CHAPITRE%201B%20DEPORTATIONS%20CONSEQUENCES.pdf

Illustrations (photos ; pp. 158-163)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%202%20PARTIE%203%20CHAPITRE%201C%20REQUISITIONNES%20GAND.pdf>

Chapitre II : Utilisation des coupures de journaux de l'"*Argus Suisse de la Presse*" (pp. 164-168)

Liste des coupures (pp. 169-247)

Chronologie des grands événements cités dans les coupures (pp. 248-256)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%202%20PARTIE%203%20CHAPITRE%202B%20CHRONOLOGIE%20EVENEMENTS%20CITES%20DANS%20ARTICLES.pdf>

Analyse des coupures de journaux concernant certains faits particuliers (pp. 257-267)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%202%20PARTIE%203%20CHAPITRE%202C%20ANALYSE%20COUPURES%20JOURNAUX.pdf>

Analyse succincte du "parcours" par une nouvelle (trois cas : villes de Mons, Anvers et Bruxelles ; pp. 268-273)

Schémas du "parcours" de ces trois nouvelles (page 274)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%202%20PARTIE%203%20CHAPITRE%202D%20ANALYSE%20SUCCINCTE%20PARCOURS%20NOUVELLE.pdf>

Liste des journaux dont sont extraites les coupures et comparaison avec les abonnements possédés par le BDB (pp. 275-281)

Considérations finales (pp. 282-283)

CONCLUSIONS (pp. 284-286)

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%202%20PARTIE%203%20CHAPITRE%202E%20LISTE%20JOURNAUX%20COUPURES%20COMPAREE%20AUX%20ABONNEMENTS.pdf>

Tome 3

Annexe **IV** (2 pages) : tableau statistique des déportés ;

<http://www.idesetautres.be/upload/BDB%20MYRIAM%20GOOSSE%20ANNEXES%204%20TABLEAUX%20STATISTIQUES%20DEPORTES%20BELGES%20GUERRE%201914-1918.pdf>